**ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑ: Ο ΛΑΖΑΡΟΣ ΣΤΗΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ**

Το όνομα «Λάζαρος» σημαίνει «ὁ Θεὸς βοηθᾶ» (< Eleazar). Η άποψη ότι μπορεί να σημαίνει «αβοήθητος» (παραγόμενο από το Loeser), δεν ευσταθεί αφενός διότι σύνθεση «ὀνομάτων μὲ ἀρνητικὸ μόριο στὴν ἀρχὴ, εἶναι σπάνια στὰ ἑβραϊκά καὶ ἀφ᾿ ἑτέρου ἡ θαυματουργικὴ ἐπέμβαση τοῦ Θεοῦ πρὸς σωτηρία τοῦ Λαζάρου (μεταφορὰ ὑπὸ ἀγγέλων) ἀποδεικνύει ἀκριβῶς ὅτι ἦταν βοηθούμενος ὑπὸ τοῦ Θεοῦ (εὐνοεῖται ἡ ἀντίθετη ἐτυμολόγηση)»[[1]](#footnote-1). Το ίδιο όνομα φέρει και η μόνη (!) επώνυμη φιγούρα των Παραβολών του Κυρίου, η οποία προβάλλει αποκλειστικά στο *Κατά Λουκάν* (κεφ. 16), παρότι σε αντίθεση προς τον Λάζαρο του *Κατά Ιωάννη*, είναι απόλυτα ενδεής. Και οι δύο όμως μορφές των Ευαγγελίων βιώνουν μεταθανάτια εμπειρία, ενώ για τον πρώτο (του *Κατά Λουκάν*) αναφέρεται ότι ακόμη κι αν ανασταινόταν, μεταστροφή δεν θα προκαλούσε στους συγγενείς του πλουσίου, αφού δεν υπακούνε στις Γραφές: *εἰ Μωϋσέως καὶ τῶν προφητῶν οὐκ ἀκούουσιν, οὐδ᾽ ἐάν τις ἐκ νεκρῶν ἀναστῇ πεισθήσονται* (16, 31). Και στο *Κατά Ιωάννη* η ανάσταση του Λαζάρου, τελικά όχι μόνον δεν οδηγεί τους Αρχιερείς στη μεταστροφή, αλλά γίνεται βασική αιτία της σταύρωσης Εκείνου που την πραγματοποιεί και μάλιστα αποκλειστικά δια του κοσμογονικού Του λόγου. Σημειωτέον ότι το *Κατά Λουκάν* είναι το μόνο Ευαγγέλιο, το οποίο αναφέρεται στη Μέση Κατάσταση των Ψυχών και έχει ιδιαίτερα επηρεάσει το *Κατά Ιωάννην* στην αφήγηση του Πάθους. Ας μην λησμονούμε επιπλέον ότι το *Κατά Λουκάν* είναι το μόνο Ευαγγέλιο, το οποίο (εκτός του *Κατά Ιωάννη*) αναδεικνύει τις αδελφές του Λαζάρου, τη Μάρθα και τη Μαρία (Λκ. 10, 38-40), οι οποίες εμφανίζονται ως παιδιά μάλλον του Σίμωνα του λεπρού, να συγκροτούν Οίκο, τον οποίο επιλέγει ο Κύριος ως χώρο φιλοξενίας, όταν ανεβαίνει στα Ιεροσόλυμα. Πρόκειται για μια περιγραφή, η οποία λειτουργεί συμπληρωματικά προς εκείνη του *Κατά Ιωάννη*.

Το παράδοξο είναι ότι ενώ στον Ιωάννη ο Λάζαρος παραμένει «σιωπηλός»[[2]](#footnote-2) και κανένα απόκρυφο Κείμενο δεν αποδίδεται σε εκείνον στην χριστιανική Γραμματεία, το όνομά του, όπως διαπιστώνεται και από το Λεξικό του Δημητράκου από τα παράγωγα (λαζαρέττο [= λοιμοκαθαρτήριο], λαζαρικά [= άσματα της παραμονής Σαββάτου Λαζάρου], λαζαρώ [= σαβανώνω]), κατέστη εξαιρετικά δημοφιλές. Αυτό συνέβη ένεκα της εξαιρετικής εντύπωσης που διαχρονικά προκαλούσε στους Χριστιανούς η ανάστασή του, την οποία και «αναβίωναν» μέσω της επιτελεστικότητας (performance). Εξαιρετικό είναι εν προκειμένω το λήμμα «Λάζαρος» της *Θρησκευτικής και Ηθικής Εγκυκλοπαίδειας* ([ΘΗΕ] τόμος 8, 60-67), το οποίο έχουν συν-γράψει οι Α. Μιτσίδης, Γ. Μπεκατώρος και Δ. Οικονομίδης.[[3]](#footnote-3) Μάλιστα στην υμνολογία, τις Ομιλίες, αλλά και τη νεότερη ποίηση (βλ. Επίμετρο ΙΙ), ο Λάζαρος παρουσιάζεται λαλίστατος να αφηγείται μεταθανάτιες εμπειρίες και το πώς βίωσε την έλευσή του και πάλι στον κόσμο «των ζωντανών». Δεν πρέπει να λησμονούμε ότι για πολλούς αιώνες ο θάνατος και η αποσύνθεση αποτελούσε μια «καθημερινή πραγματικότητα» για τον άνθρωπο.

Ολοκληρώνοντας τα εισαγωγικά περί του ονόματος του Λαζάρου, θα πρέπει να σημειώσουμε ότι πλέον στα αγγλικά ο όρος για την έγερση του τετραήμερου φίλου του Κυρίου, όπως και για τις άλλες «αναστάσεις» της Π.Δ. και Κ.Δ. (π.χ. Γ’ Βασ. 17, 17-24. Μκ. 5, 21-43 κ. παράλ.) δεν είναι resurrection αλλά **resuscitation.** Έτσι τονίζεται ότι η έγερσή του έχει διαφορετικά χαρακτηριστικά από την Ανάσταση του Ιησού, καθώς ο Λάζαρος επιστρέφει και πάλι (μετά από 4 και όχι 3 ημέρες και ενώ το σώμα του έχει «διαφθαρεί») στην πρότερη κατάσταση και δεν συνιστά «απαρχή» της καινότητας της Ζωής. Σύμφωνα με το Ιω. 12, 10, ο Καϊάφας θέλει ***και πάλι*** να θανατώσει τον Λάζαρο! Ο ίδιος ο Κύριος στο *Κατά Λουκάν* (και όχι στους άλλους Συνοπτικούς!) παρερμηνεύθηκε ως ο «αναστημένος Βαπτιστής» (Λκ. 9, 9). Στο *Κατά Ματθαίον* μετά τη Σταύρωση του Κυρίου, προκαλείται σεισμός και εμφανίζονται εγηγερμένα σώματα αγίων στην Αγία Πόλη (27, 52. πρβλ. Ιεζεκιήλ 37). Σε απόσπασμα του απόκρυφου *Μυστικού Ευαγγελίου του Μάρκου* (κεφ. 1), στη Βηθανία, στην άλλη πλευρά του Ιορδάνη (!), ο Κύριος ανασταίνει ένα νεανίσκο, που ανακαλεί τον ιδιαίτερο πρωταγωνιστή των αφηγήσεων του *Κατά Μάρκον* (14, 51–52. πρβλ. 10, 21[[4]](#footnote-4)) και τον αγαπημένο μαθητή τού *Κατά Ιωάννη*, ο οποίος και στη νεότερη έρευνα ταυτίστηκε από κάποιους όχι με τον Ιωάννη αλλά με τον Λάζαρο, επειδή το Κατά Ιωάννη (11, 36) παρατηρεί ότι τον *ἐφίλει ὁ Ἰησοῡς.* Πρόκειται, όμως, για ένα έντονα αμφισβητούμενο κείμενο.

Σημειωτέον ότι αφηγήματα περί παροδικής ανάκλησης των νεκρών («ψυχαγωγίας - αναψυχής» και μάλιστα μέσω μελίπηκτων / μειλιγμάτων), όπως και περί επανόδου νεκρών από τον Άδη ήταν ιδιαίτερα προσφιλή στο ελληνικό κοινό των αυτοκρατορικών ή αλλιώς των μακρών ελληνιστικών Χρόνων (όπως αποκαλεί την περίοδο 3ο αι. π.Χ. – 3ο αι. μ. Χ. ο Ά. Χανιώτης)[[5]](#footnote-5). Άλλωστε και οι τύμβοι – τούμπες των αρχαίων χρόνων, όπως και γλυκά όπως ο κοπτοπλακούς ή γάστριν (ο «μπακλαβάς») μετέδιδαν την αίσθηση ότι η γη «κυοφορεί» τα σπέρματα των δημητριακών στα καταχθόνια επίπεδα. Είναι χαρακτηριστικό ότι ο σημαντικότατος πλατωνικός διάλογος της Πολιτείας, ο οποίος είναι αφιερωμένος στη δικαιοσύνη, κατακλείεται με τον εσχατολογικό μύθο του Ηρός (614b-321b)[[6]](#footnote-6). Ο συγκεκριμένος πρωταγωνιστής **Ηρ,** Αρμένιος στην καταγωγή, του οποίου το όνομα σύμφωνα με το λεξικό του Σούδα (ίσως εκ του «Σούμμα») είναι εβραϊκό (!), μετά από δώδεκα μέρες παραμονής στον Άδη (διάστημα κατά το οποίο σώμα του παρέμεινε άσηπτο), «ανίσταται», επιστρέφει στη γη προκειμένου να αναγγείλει τη μεταθανάτια κρίση των γυμνών ψυχών. Η ανάστασή του ονομάζεται **αναβίωση.**Η συγκεκριμένη βέβαια νεκρανάσταση του Ηρός, η οποία δεν συντελείται από τον Θεό Δημιουργό, δεν οδηγεί στην απόκτηση καινού σώματος και μιας άλλης νέας ζωής (ώστε να χρησιμοποιείται το αποκαλυπτικό ὤφθη, όπως με τον Αναστάντα. Λκ. 24, 34), αλλά μια επαναφορά στα καθ’ ημάς, προκειμένου να γνωστοποιηθούν οι μεταθανάτιες αμοιβές ή ποινές ανάλογα με τα πεπραγμένα της ύπαρξης σε αυτόν τον κόσμο. Συνεπώς το γεγονός αναδεικνύει την τάξη του Σύμπαντος και τη δικαιοσύνη που χαρακτηρίζει τον κόσμο, τους δικαστές του Άδη και θα πρέπει να κοσμεί και τις ψυχές.

Το πόσο επηρέασαν οι εσχατολογικές απόψεις του Πλάτωνα τον 1ο αι. μ. Χ., διακρίνεται από τη τα έργα του πρωθιερέα των Δελφών Πλουτάρχου. Ο συγκεκριμένος φιλόσοφος, που ζούσε στη Βοιωτία (Χαιρώνεια), στην περιοχή όπου κατά την παράδοση πέρασε τα τελευταία χρόνια της ζωής του και ο ευαγγελιστής Λουκάς, παραδίδει τρεις (!) τέτοιους μύθους. Επηρεασμένος από το μύθο του Ηρός, ομιλεί στο «Περί των υπό τoυ θείου βραδέως τιμωρουμένων» (563e23f-568f 33) περί του Θεσπέσιου (!), ο οποίος μετά από τριήμερο θάνατο επίσης «καὶ τριταῖος ἤδη περὶ τὰς ταφὰς αὐτὰς **ἀνήνεγκε»**. Και ενώ πριν το θάνατό του ήταν πονηρός͵ «καὶ τὸν πλοῦτον ἐκ μετανοίας διώκων ταὐτὸ τοῖς ἀκολάστοις ἔπασχε πάθος», κατόπιν «μετεστράφη»: «ἄπιστόν τινα τοῦ βίου τὴν μεταβολὴν ἐποίησεν». Κατά την παραμονή του στον Άδη περιφέρεται στο χώρο και περιγράφει με **ιδιαίτερη ενάργεια τα κολαστήρια των ανήθικων και των αδίκων σε λίμνες θερμών και ψυχρών στοιχείων**. Σε αντίθεση, όμως, προς τον Πλάτωνα δεν διαλέγει μόνη της η ψυχή το νέο της βίο κατά τη μετενσάρκωση, αλλά εξαρτάται από τον ανώτερο δαίμονά της.

Αντιστοίχως παραδίδεται ο εσχατολογικός μύθος του Τίμαρχου (Περὶ τοῦ Σωκράτους Δαιμονίου 589f21-592f23) και τρίτος μύθος στο έργο «Περί τοῦ ἐμφαινομένου προσώπου τῶ κύκλω τῆς σελήνης» (κεφ. 26 κ.ε.), στο οποίο υπό την επίδραση του πλατωνικού Τίμαιου έχουμε περιγραφή του μυθικού νησιού της Ωγυγίας (αντί της πλατωνικής Ατλαντίδας). Εκεί ζει και ο Κρόνος, ενώ όλη η ατμόσφαιρα αποπνέει «τὸ βασιλικὸν καὶ θεῖον καὶ ἀκήρατον». Οι ψυχές των αγαθών εντοπίζονται «ἐν τῇ σκιᾷ τῆς περὶ τὸν οὐρανὸν ἁρμονίας» (944), ενώ κάτωθεν «αἱ κολαζομένων ψυχαί κλαίουν καὶ ὀδύρονται». Ο νόμος, που αφορά στη μετά θάνατο ζωή, είναι ο εξής: «τῶν ἀνθρώπων, τὸν μὲν δικαίως τὸν βίον διελθόντα καὶ ὁσίως͵ ἐπειδὰν τελευτήσῃ͵ εἰς μακάρων νήσους ἀπιόντα, οἰκεῖν ἐν πάσῃ εὐδαιμονίᾳ ἐκτὸς κακῶν. τὸν δὲ ἀδίκως καὶ ἀθέως εἰς τὸ τῆς τίσεώς τε καὶ δίκης δεσμωτήριον͵ ὃ δὴ Τάρταρον καλοῦσιν͵ ἰέναι» (Προς Απολλώνιο 121= Γοργίας 523).

Συγκρίνοντας όλες τις ανωτέρω αφηγήσεις με την Ανάσταση του Λαζάρου στο *Κατά Ιωάννη*, διαπιστώνουμε ότι το Ευαγγέλιο, όπως και γενικότερα η Καινή Διαθήκη, δεν ενδιαφέρεται τόσο για «τη ζωή μετά θάνατον» και μάλιστα «ηθικοπλαστικά», αλλά για την «αιώνια ζωή, η οποία είναι η «ζωή χωρίς θάνατον» και η «ζωή μετά τη ζωή μετά θάνατον», δηλ. η συνύπαρξη με τον (επαν)ερχόμενο Κύριο Ιησού «εδώ και τώρα», αλλά και στον καινούργιο Κόσμο, ο οποίος δεν ταυτίζεται με το ανακυκλούμενο Σύμπαν της ελληνικής Φιλοσοφίας αλλά είναι ήδη πραγματικότητα με τον «πρωτότοκο των Νεκρών».

Προτού εστιάσουμε την προσοχή στο *Κατά Ιωάννη* 11, καλόν είναι ο αναγνώστης να κατανοήσει τους δύο τόπους κατοικίας του Λαζάρου, πλησίον του όρους Σιών, επί τη βάσει του έργου του εξαιρετικού αρχαιολόγου S. Gibson, *Οι τελευταίες ημέρες του Ιησού με βάση τα αρχαιολογικά Ευρήματα (*Μτφρ. Σ. Δεσπότη, Ι. Γρηγοράκη). Αθήνα: Ουρανός 2010*,* 63-66:

1. **Βηθανία**: *η Βηθανία ήταν ένα από μία ομάδα χωριών γύρω από την Ιερουσαλήμ του 1ου αι. μ. Χ. που οριοθετούσε την έκταση της αγροτικής της περιφέρειας. […] Διασκορπισμένα ανάμεσα σ’ αυτά τα χωριά βρίσκονται πολυάριθμα αρχαία ερείπια από πεζούλες, φάρμες, στέρνες, τελετουργικές κολυμβήθρες (τα ιουδαϊκά miqwa’ot), αγροί αλλά και σπηλιές-τάφοι. Αυτή η περιοχή αποτελούσε το* ***μεγάλο καλάθι της Ιερουσαλήμ****, που προμήθευε τους κατοίκους της με ελαιόλαδο και κρασί, ποικίλα φρούτα και ξηρούς καρπούς, αλλά και λαχανικά, που αναπτύσσονται σ’ αυλάκια που αρδεύονται από τις πηγές των νερών. Η Βηθανία ταυτίζεται με σαφήνεια με το σύγχρονο χωριό της Παλαιστίνης el-Azariyeh. Τοποθετείται περί τα τρία χιλιόμετρα νοτιοανατολικά της Ιερουσαλήμ –κάτι το οποίο κατά προσέγγιση συμφωνεί με την απόσταση των 15 σταδίων* (= 3 χλμ.), *που μνημονεύονται στον Ιωάννη- […]. Το μοντέρνο όνομα* ***el-Azariyeh*** *αποτελεί παραφθορά του ελληνικού* ***Λαζάριο****ν (= ο τόπος του λαζάρου) αλλά στα χρόνια της Π.Δ. η Βηθανία ίσως ήταν γνωστή ως (Beth) Ananaiah (οίκος Ανανία). […] Την εποχή του Ιησού τα σπίτια της αρχαίας Βηθανίας θα ήταν καλοχτισμένα με καλή κυκλοφορία του αέρα και μεγάλες εξωτερικές αυλές με προμήθειες για τα ζώα, που χρησιμοποιούσαν για αγώγια στα κάτω δωμάτια, και με δωμάτια πάνω όπου έμεναν, μερικά εκ των οποίων στους εσωτερικούς τοίχους ήταν διακοσμημένα με απλά γεωμετρικά σχήματα.* Ο ίδιος ερευνητής καταθέτει και ενδιαφέρουσες μαρτυρίες για τη **λέπρα** του Σίμωνος του Φαρισαίου, του άρχοντα του συγκεκριμένου οίκου, όπου κανένα από τα τρία τέκνα δεν ακολουθεί τον καθιερωμένο θεσμό του γάμου.
2. **Τάφος:** Στο ανωτέρω έργο μπορεί κάποιος να κατανοήσει και πώς ήταν οι τάφοι της εποχής του Κυρίου Ιησού αλλά και τα αντίστοιχα ταφικά έθιμα. Προκειμένου, όμως, να συνειδητοποιήσουμε ότι στην περίπτωση του Λαζάρου δεν έχουμε το «σύνδρομο του Λαζάρου» (όπως αποκαλείται σήμερα η νεκροφάνεια μετά από κώμα![[7]](#footnote-7)), επιστρατεύσαμε τα σύγχρονα δεδομένα της θανατοχημείας, ώστε να κατανοήσουμε τι ακριβώς συνέβη τις τέσσερεις (4) ημέρες κατά τις οποίες παρέμεινε το σώμα του Λαζάρου εντός τους συγκεκριμένου χώρου. Στο έργο Θ. Μαυρομούστακος και Σ. Δεσπότης, ***Οι δύο Αναστάσεις του Κατά Ιωάννη Ευαγγελίου υπό την έποψη της Χημείας και της Θεολογίας***. Αθήνα: ΕΚΠΑ 2022, υπομνηματίζοντας το «τεταρταίος και όζει» της Μάρθας, καταγράφουμε τι συμβαίνει με το σώμα εκάστου νεκρού τις τρεις πρώτες ημέρες του ενταφιασμού του: «Τα κύτταρα του σώματος μετά τον θάνατο δεν αιματώνονται και δεν οξυγονώνονται. Το αίμα οδεύει προς τα πόδια και μαυρίζει, ενώ το άνω μέρος γίνεται ωχρό (*lividity or liver mortis*). Αρχίζει η αναερόβια αναπνοή και έκλυση γαλακτικού οξέος, σε αντίθεση προς την αερόβια αναπνοή, που συμβαίνει στον ζώντα οργανισμό (*rigor mortis*). Μετά τις διεργασίες αυτές αρχίζει η πραγματική αποσύνθεση. (α) Το πρώτο στάδιο αυτής διαρκεί 0-3 ημέρες και ονομάζεται αρχική αποσύνθεση. Τα βακτήρια στο εσωτερικό των εντέρων αρχίζουν να τρέφονται με αυτά. Δημιουργούν κοιλότητες και συνεχίζουν τη δράση τους στα άλλα όργανα. Τα πεπτικά ένζυμα αποδεσμεύονται και βοηθούν στη διάσπαση των οργάνων (αυτόλυση). Αποδόμηση των οργάνων προκαλούν και τα έντομα. Οι μύγες, που οσμίζονται το νεκρό σώμα, αρχίζουν να τοποθετούν τα αυγά τους σε αυτό. (β) Ακολουθεί το δεύτερο στάδιο της αποσύνθεσης (σάπισμα, σήψη) που επιτελείται μεταξύ 4-10 ημερών. Τα βακτήρια καθώς διασπούν τους ιστούς και τα κύτταρα παράγουν αρκετά αέρια. Τα αέρια αυτά είναι υδρόθειο (Η2S), μεθάνιο (CH4), και τις τοξικές σε μεγάλη δόση διαμίνες καδαβερίνη [NH2(CH2)5NH2] και πουτρεσκίνη [[N](http://en.wikipedia.org/wiki/Nitrogen)[H](http://en.wikipedia.org/wiki/Hydrogen)2([C](http://en.wikipedia.org/wiki/Carbon)H2)4NH2]. Τα αέρια αυτά είναι δυσώδη και προκαλούν δυσοσμία. Τα έντομα όμως προσελκύονται από την οσμή αυτή. Οι μύγες και τα σκαθάρια καθώς και τα ζωύφια συναθροίζονται στο νεκρό σώμα όλο και περισσότερο. Τα αέρια προκαλούν διόγκωση στο σώμα αναγκάζοντας ολοένα και περισσότερο τα υγρά να ρέουν έξω από τα κύτταρα και τα αγγεία του σώματος και μέσα στις κοιλότητες. Αυτό έχει ως συνέπεια να παρέχεται περισσότερη τροφή στα βακτήρια και περισσότερος χώρος για διαβίωση στα σκουλήκια (κρεατόμυγες)» […] Απλώς για την πληρότητα της ενημέρωσης σχετικά με την αποσύνθεση, προσθέτουμε ότι τα επόμενα στάδια αποσύνθεσης που ακολουθούν είναι: (γ) μαύρη αποσύνθεση (black putrefaction) που συμβαίνει μεταξύ 10-20 ημερών. (δ) Η βουτυρική ζύμωση που συμβαίνει μεταξύ 20-50 ημέρες και το σώμα αρχίζει να ξηραίνεται και αποκτά τυρώδη οσμή. (ε) Ακολουθεί η ξηρή αποσύνθεση (50-365 ημέρες).**[[8]](#footnote-8)** Ο Λάζαρος ήταν θαμμένος για τέσσερις ημέρες. Δεν γνωρίζουμε πόσο καιρό πριν ταφεί είχε επέλθει ο θάνατος, αλλά πιθανά όχι αρκετό καιρό. Η ταφή συνήθως δεν καθυστερούσε. Για παράδειγμα ο Ανανίας και η Σαπφείρα θάφτηκαν αμέσως μετά τον θάνατό τους (Πρ 5,6-10). Οι τέσσερις μέρες μπορεί να είναι σημαντικές. Οι Ιουδαίοι πίστευαν ότι η ψυχή παραμένει κοντά στον τάφο για τρεις ημέρες και υπάρχει η ελπίδα ότι μπορεί να επιστρέψει στο σώμα. Την τέταρτη μέρα θεωρεί την αποσύνθεση και φεύγει. Εάν αυτή η άποψη ίσχυε από το 220 μ. Χ., υπάρχει καλή πιθανότητα να ίσχυε και προηγουμένως. Επομένως, μόνο με την ελπίδα μίας θεϊκής δύναμης θα μπορούσε να αντισταθεί στη φυγή της ψυχής. Στο σημείο αυτό πρέπει να υπογραμμίσουμε με πόση ενάργεια βυζαντινοί Ρήτορες (Βασίλειος Σελευκείας, Ησύχιος)[[9]](#footnote-9) «ιστορούν» στο κοινό τους την αποσύνθεση ιδίως του προσώπου του Λαζάρου, όταν μόνον εκείνος από τον Άδη, έγινε αποδέκτης της Φωνής εκείνης που είχε καταδαμάσει την καταιγίδα και το Χάος στη Γαλιλαία, αλλά και είχε με τη φράση «ταλιθά κούμ» (Μκ. 5, 42: ἡ παῑς έγείρου») αναστήσει την κόρη τού Αρχισυναγώγου, ακριβώς κατά την είσοδο στην εφηβεία της (12 ετών).

Η περικοπή της Ανάστασης του «φίλου του Κυρίου» Λαζάρου, όπως προδίδουν τόσο η έκταση όσο και η αρχιτεκτονική του κειμένου του Ευαγγελίου του «αγαπημένου μαθητή», συνιστά το έβδομο και άρα το κορυφαίο σημείο της δημόσιας δράσης Του[[10]](#footnote-10).

* Περιγράφεται στο πλαίσιο της δεύτερης κατά σειρά στο *Κατά Ιωάννη* «Μεγάλης Εβδομάδος» (από τις τρεις συνολικά τέτοιες Εβδομάδες που αρθρώνουν το ποιητικό και δραματικό Κείμενο. Αυτή προετοιμάζει τη «δόξα» του Κυρίου, η οποία στο Ευαγγέλιο του Ιωάννη περιλαμβάνει και την Ύψωση - Σταύρωση. Ουσιαστικά είναι η τελευταία «ανάσταση» στην πρώτη Ενότητα του Ευαγγελίου, μετά από μια σειρά «αναστάσεων» στο ποιητικότατο Κατά Ιωάννη. Αυτές οι «αναστάσεις» γιορτάζονται και άδονται τις Κυριακές του Τριωδίου των Ρόδων, δηλ. του Πεντηκοσταρίου (πρβλ. Κυριακές της Σαμαρίτιδος, του Παραλύτου, του Τυφλού), εφόσον όμως ήδη έχει λατρευτικά το Σάββατο προ του Μεγάλου Σαββάτου «αναβιώσει» το έσχατο στο Κατά Ιωάννη «σημείο» της Ανάστασης του Λαζάρου. Σημειωτέον ότι η ανάμνηση της εξόδου του φίλου του Κυρίου από το «σπήλαιο» του Άδη συνδυαζόταν και με την εγκατάλειψη των σπηλαίων από τους ασκητές και την έλευσή τους στο Καθολικό της Μονής ώστε μετά την ολοκλήρωση της Μεγάλης Σαρακοστής, να εορτάσουν όλοι μαζί τη Μεγάλη Εβδομάδα και την Ανάσταση του Κυρίου το γλυκύ έαρ, κατά το οποίο και η μητέρα Γη, ως «εναλλακτικός Προφήτης» εγκαταλείπει τον Χειμώνα.
* Βεβαίως η ανάσταση του Λαζάρου στο *Κατά Ιωάννη* χρονικά δεν συνδέεται με το γλυκού έαρ, όπως γιορτάζεται στην Εκκλησία. Πραγματοποιείται τον Χειμώνα, όταν και επικρατεί το έρεβος και ειδικότερα κατά την Ιουδαϊκή Γιορτή των Εγκαινίων του Ναού ή αλλιώς των «Φώτων» (Χανουκά). Κι όμως σε αυτήν ενεργοποιούνται όλες οι αισθήσεις (κραυγή, οσμή, αφή, θέα), που εναλλάσσονται με δυνατά συναισθήματα». Βεβαίως το εκπληκτικό έβδομο σημείο του Ιω., το οποίο α) πραγματοποιείται την τέταρτη ημέρα για να αποκλείσει κάθε πιθανότητα «νεκροφάνειας» («σύνδρομο του Λαζάρου»), β) έχει πλήθος θεατών καθώς η Βηθανία απέχει μόλις 3,5 χλμ. από την Αγία Πόλη, διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο, σύμφωνα με το Κατά Ιωάννη, στην Σταύρωση. Σε αυτή την περικοπή περιέχεται και ο πλέον σύντομος στίχος της Καινής Διαθήκης (στ. 11, 35: **ἐδάκρυσεν ὁ Ἰησοῦς** χωρίς να διευκρινίζεται από τον Ευαγγελιστή εάν το δάκρυ τρέχει ένεκα της φιλίας προς τον Λάζαρο [όπως υποθέτει ο κόσμος που τον θεωρεί] ή της απιστίας των «αδελφών»). Στην ίδια περικοπή απαντά και το πολύ δυνατό ρήμα «ἐνεβριμήσατο» επίσης με υποΚείμενο τον σαρκωμένο Λόγο:«Ἰησοῦς οὖν ὡς εἶδεν αὐτὴν κλαίουσαν καὶ τοὺς συνελθόντας αὐτῇ Ἰουδαίους κλαίοντας, **ἐνεβριμήσατο[[11]](#footnote-11) τῷ πνεύματι** καὶ ἐτάραξεν ἑαυτὸν (11, 33).
* Τελικά η Ανάσταση του Λαζάρου από το κραταιό λόγο του Λόγου αποδεικνύει ότι τη «θέση» του στον Άδη της απώλειας, δεν λαμβάνουν οι «Έλληνες» κατακτητές, αλλά κάποιοι από εκείνους που διακονούν τον Ναό ή / και ανήκουν στο στενό κύκλο του Κυρίου. Οι αντιήρωες της ευρύτερης αφήγησης είναι ο Καϊάφας, που προφητεύει, και ο Ιούδας που «φιλανθρωπεί». Γι’ αυτό και στην αρχαία ερμηνευτική παράδοση (βλ. ΕΠΙΜΕΤΡΟ Ι) η ανάσταση του Λαζάρου δεν συνδέεται μόνο με την βάπτιση των κατηχουμένων, αλλά κατεξοχήν με τη μεταστροφή όσων αφού πίστευσαν στον Κύριο, νεκρώνονται και όζουν (=βρωμούν), επειδή λησμονούν την «πρώτη αγάπη» τους σε Εκείνον, όμως, ο οποίος διηνεκώς φιλεί. Μάλιστα ο ιερός Αυγουστίνος σχολιάζοντας τις 4 ημέρες στον τάφο, αναφέρεται σε τέσσερεις διαδοχικούς θανάτους, που είναι «μεταμφιεσμένοι» σε ζωή: την «κληρονομιά της πτώσης και την καταστρατήγηση του νόμου της συνειδήσεως, του Νόμου του Μωυσέως και του Ευαγγελίου[[12]](#footnote-12).
* Σε κάθε περίπτωση ο Ιωάννης στο κεφ. 11 δεν περιγράφει μόνον την ακαριαία έγερση του «φίλου του Κυρίου», αλλά και την εξίσου σημαντική προοδευτική «ανάσταση» των δυο γυναικών αδελφών του (Μάρθας και Μαρίας). Αυτή κορυφώνεται με τη χρίση του αληθινού Μεσσία - Χριστού πριν το εκούσιο πάθος όχι από έναν Προφήτη στην κεφαλή, αλλά από μία γυναίκα (την Μαρία) των ποδών χωρίς δάκρυα με μύρο, η οποία εν συνέχεια τα «εκμάσσει»!
* Το μεγάλο ερώτημα για κάθε «καλό άπιστο» Θωμά, είναι γιατί το συγκλονιστικό αυτό θαύμα ή μάλλον «σημείο», όπως ονομάζεται από τον Ιωάννη, δεν μαρτυρείται καθόλου από τους αρχαιότερους Ευαγγελιστές, τη στιγμή που αυτό διαδραμάτισε κορυφαίο ρόλο στη σύλληψη και σταύρωση του Κυρίου. Προσωπικά νομίζω ότι οι συνοπτικοί Ευαγγελιστές, γράφοντας όσο ο Λάζαρος ήταν εν ζωή, δεν ήθελαν τον εκθέσουν στην κοινή γνώμη, η οποία στο πρόσωπο του Άδωνη λάτρευε τέτοιες νεκραναστάσεις, γι’ αυτό κι όπως διαπιστώσαμε ο Πλούταρχος μνημονεύει τρεις για να εξαγάγει ηθικά συμπεράσματα. Επιπλέον θεωρώ ότι, όπως ο Παύλος και ο Μάρκος δεν αναφέρουν τίποτε για τη Θεοτόκο (καθώς υπήρχε ο μεγάλος κίνδυνος αντί του Κυρίου Ιησού να λατρευτεί στη Μεσόγειο ως Μεγάλη Μητέρα), έτσι με την περίπτωση του Λαζάρου υπήρχε η πρόκληση αντί η έμφαση να δοθεί στο γεγονός της Ανάστασης του Εσταυρωμένου και της Ανάληψής Του, ώστε να είναι αοράτως παρών στην Εκκλησία, το ενδιαφέρον να εστιαστεί στον φίλο του, ο οποίος και πάλι ετάφη. Οτιδήποτε έχει σχέση με την Ανάσταση στην Καινή Διαθήκη απαιτεί την απόλυτη πίστη – αφοσίωση του ακροατή στον Κύριο. Ίσως γι΄ αυτό (α) κανείς (ούτε οι Ευαγγελιστές) δεν έγινε αυτόπτης αυτού καθεαυτού του γεγονότος της Ανάστασης, παρά μόνον του κενού τάφου και της Παρουσίας του Αναστάντος ανάμεσα στους μαθητές και τις μαθήτριες. (β) Οι ίδιοι (οι Ευαγγελιστές) διαφοροποιούνται στις αφηγήσεις του τόπου και του τρόπου αυτής της Παρουσίας, ενώ (γ) και ο ίδιος ο Αναστάς δεν εμφανίστηκε στους σταυρωτές του για να δώσει τεκμήρια αδιάσειστα σε όσους τον αμφισβήτησαν. Πρέπει ταυτόχρονα να σημειωθεί ότι από την άλλη πλευρά σήμερα η Έρευνα συμφωνεί ότι το τέταρτο Ευαγγέλιο δεν «μυθολογεί», αλλά καταγράφει στοιχεία αξιόπιστα (ακόμη και πλέον των άλλων Ευαγγελιστών, παρότι τα «απομνημονεύματά του» είναι νεότερα), καθώς ίσως και ως «λευίτης» διέθετε ιδιαίτερες προσβάσεις στα Ιεροσόλυμα και την ελίτ, που «διοργάνωσε» τη Σταύρωση του Κυρίου, όπως διακρίνεται και από την παρουσία του στην αυλή του αρχιερέα την τελευταία νύχτα της ανάκριση (18, 15).

Επιλογικά θα ήθελα να επικεντρώσω την προσοχή σε δύο Πόλεις, στις οποίες σύμφωνα με την Παράδοση κατοίκησε ο «αναστημένος Λάζαρος». Ιδίως η πρώτη και από βιβλικής επόψεως έχει εξαιρετικό ενδιαφέρον, αν και κατά την περιγραφή της περιοδείας του Βαρνάβα και του Παύλου στην Κύπρο, ο Λουκάς και οι Πράξεις δεν μνημονεύουν απολύτως τίποτε, παρότι, όπως ήδη διαπιστώσαμε, ο ιατρός συγγραφέας της Καινής Διαθήκης επιδεικνύει ιδιαίτερο ενδιαφέρον στην οικογένεια του Λαζάρου. **Το Κίτιο**, «παροικία» των Φοινίκων, από την οποία ιδρύθηκε η μεγάλη αντίπαλος της Ρώμης Καρθαγένη (Καρχηδόνα), ήταν η πατρίδα του Ιδρυτή των Στωικών Ζήνωνα. Η στωική Φιλοσοφία με τη σειρά της επηρέασε τον τρόπο που διατυπώθηκε το μήνυμα βιβλίων της Παλαιάς Διαθήκης (όπως είναι αυτά των Μακκαβαίων), αλλά και την αρεοπαγιτική Ομιλία του απ. Παύλου, ο οποίος καταγόταν από κέντρο στωικής φιλοσοφίας, την Ταρσό. Ήδη έχω ισχυριστεί[[13]](#footnote-13) ότι στην καρδιά των Πράξεων (κεφ. 17) ο Παύλος αντιμετωπίστηκε από τους Αθηναίους, όπως ο «ανατολίτης» Ζήνων τρεις αιώνες προηγουμένως. Κι έχει τους λόγους του ο Λουκάς, ο οποίος «ιστορεί» αυτήν την παραλληλότητα, όπως και εκείνη του Παύλου με τον Σωκράτη. Επίσης στα Κείμενα της Νεκράς Θαλάσσης, της Κοινότητας του Κουμράν, πλησίον του σημείου δράσης του Ιωάννη Βαπτιστή, όπου και βαπτίστηκε ο σαρκωμένος Λόγος αλλά και τον ακολούθησαν εκούσια οι δύο πρώτοι μαθητές Του, ως Κιττιείς (Kittim) αναφέρονται συλλήβδην οι «αντίθεοι»,οι εθνικά και θρησκευτικά "ξένοι" κι επομένως ως κάποιοι που πρέπει να καταστραφούν, αν και σε άλλα σημεία παρουσιάζονται θετικά ως εκπρόσωποι του Θεού, τηρητές της τάξης και πολιτικοί μεσάζοντες που παρέχουν τη δυνατότητα θρησκευτικής αναγέννησης. Γενικότερα η περιοχή του Κιτίου για πολλούς αιώνες ήταν η θύρα εισόδου του Πολιτισμού, ο οποίος για χιλιετηρίδες μέχρι και την επικράτηση της Ρώμης, είχε ως κοιτίδα την Ανατολή (ex oriente lux). Ας λάβουμε υπόψη μας ότι τόσο στην Κρήτη όσο και στην Κύπρο την εποχή που μαά ενδιαφέρει, άνθιζε η νότια πλευρά και όχι η βόρεια (όπως συμβαίνει σήμερα)[[14]](#footnote-14). Το 77 μ. Χ. μεγάλος σεισμός κατέστρεψε την πόλη και μετά κτίζεται από την αρχή. Εάν όντως ο πατήρ Αλέξανδρος Σμέμαν «ο Χριστιανισμός δεν έφερε καινούργια πράγματα [παρά μόνον το πρόσωπο Χριστός], αλλά κάνει τα πάντα καινούργια», δεν θεωρώ απίθανον το πρόσωπο του Λαζάρου να έγινε αγαπητό στην Κύπρο, διότι σε αυτήν και τις λοιπές «νήσους» (όπως αναφέρει η Βίβλος την «Ελλάδα»[[15]](#footnote-15)) ήταν ιδιαιτέρως διαδεδομένη η λατρεία του Άδωνη – Θαμμούζ και της επιστροφής του στη ζωή. Αυτή τη λαχτάρα «σαρκώνει» με την παρουσία του ένα Πρόσωπο, το οποίο οφείλει τη ζωή και το φως στον κοσμογονικό λόγο του άσαρκου Λόγου. Ο ίδιος ο Ιησούς στον επίλογο της πρώτης ενότητας του Κατά Ιωάννη (η οποία έχει ονομασθεί «ως η Ενότητα των Σημείων») όταν τον πλησιάζουν Έλληνες στο τελευταίο Πάσχα της ζωής Του και μάλιστα κατόπιν «μεσιτείας» των «Ελλήνων» μαθητών Ανδρέα και Φίλιπππου, αφού τους είχε απαγορευθεί η πρόσβαση στον ιουδαϊκό Ναό, επικαλείται ως Προφήτη του πάθους και της ύψωσης όχι τον Ησαΐα, αλλά τον σπόρο, τον πρωταγωνιστή των Ελευσίνιων μυστηρίων: «ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐὰν μὴ ὁ κόκκος τοῦ σίτου πεσὼν εἰς τὴν γῆν ἀποθάνῃ, αὐτὸς μόνος μένει· ἐὰν δὲ ἀποθάνῃ, πολὺν καρπὸν φέρει» (12, 24). Είναι αξιοσημείωτο το γεγονός ότι τελικά το Κίτιο, το οποίο, όπως σημειώθηκε, για αρκετούς ιουδαϊκούς κύκλους ήταν η πηγή του Κακού (πρβλ. Γέν. 10, 4-5[[16]](#footnote-16). Αρ. 24, 24. Ησ. 23, 1. 12 [Χρησμός εναντίον Τύρου]. Α’ Μακ. 8, 5[[17]](#footnote-17) [«Ευλογία» Ρωμαίων]) , με την παρουσία εκεί του «φίλου του Κυρίου», τελικά δεν ονομάστηκε «Λαζάριον» αλλά «Λάρνακα»[[18]](#footnote-18).

Εκτός όμως του Κιτίου, ο Λάζαρος συνδέεται και με τη **Γαλλία,** πράγμα όχι απίθανο, καθώς η Μεσόγειος τον 1ο αι. μ.Χ. μέσω της Παξ Ρομάνα δεν ήταν απλώς «η Θάλασσά μας», αλλά είχε συγκροτήσει ένα «διαδίκτυο αλληλεπίδρασης». Σημειώνουν οι D. Gibson, & M. M. McKinley, *Ο Κώδικας του Ιησού*. Αθήνα: Ουρανός 2016**[[19]](#footnote-19)**, αν και ως δημοσιογράφοι του CNN, τους ενδιαφέρει πρώτιστα το παρεξηγημένο πρόσωπο της Μαγδαληνής**:** «Η πλέον γνωστή διήγηση για τη Μαγδαληνή, είναι και η πιο ψυχαγωγική: σύμφωνα με αυτήν την εκδοχή, η Μαρία η Μαγδαληνή, μετά την εκτέλεση του αδελφού του Ιησού, Ιακώβου, ηγέτη της Εκκλησίας στην Ιερουσαλήμ, επιβιβάζεται σε ένα καΐκι χωρίς κουπιά, τιμόνια ή πανιά, μαζί με τον Λάζαρο και τις αδελφές του, όλοι υπό την επίβλεψη του μαθητή Μαξίμου. **Η ομάδα τελικά φτάνει θαυματουργικά σε μια περιοχή της Νότιας Γαλλίας, όπου ιδρύουν εκεί μια εκκλησία, με ηγέτη τον Μάξιμο.** Η Μαρία η Μαγδαληνή μεταστρέφει πολλούς στην πίστη, κηρύττοντας σε ειδωλολάτρες στην περιοχή γύρω από την Μασσαλία, όπως λέγεται, προτού εισέλθει σε μια σπηλιά, σε κάποια βουνά, έξω από την πόλη – La Sainte Baume, που σημαίνει «ιερή σπηλιά» στην τοπική διάλεκτο. Εκεί περνά τα τελευταία της χρόνια διαβιώνοντας στην έρημο σαν ερημίτισσα. (Αυτή η εκδοχή του βίου της Μαγδαληνής, η οποία ονομάζεται vita eremetica (ερημική ζωή) είναι στην πραγματικότητα ένας συνδυασμός του βίου της Αγίας Μαρίας της Αιγύπτιας, μιας πόρνης από την Αλεξάνδρεια, η οποία μετανοεί για τον αμαρτωλό τρόπο ζωής της και πηγαίνει να ζήσει σε μια έρημο, συντηρούμενη με ό,τι μπορούσε να βρεί, συνήθως γυμνή και ελάχιστα αναγνωρίσιμη ως ανθρώπινη ύπαρξη»).

Η ανωτέρω επίσκεψη μορφών βιβλικών στη Γαλλία είναι συναρπαστική, καθώς αποδεικνύει ότι τους πρώτους αιώνες Ανατολή και Δύση ήταν συγκοινωνούντα δοχεία, έστω κι αν γιόρταζαν την ημέρα του Πάσχἆ σε διαφορετικές ημερομηνίες και βεβαίως πάντα διατηρούσαν τη δική τους ιδιοπροσωπία. Αποτελεί πεδίο έρευνας που πρέπει να κεντρίσει ακόμη το ενδιαφέρον, όπως και το πότε ακριβώς επισκέφθηκε τελικά ο Πέτρος τη Ρώμη, εάν συνέβη η επίσκεψη του Παύλου στην Ισπανία αλλά και η διάδοση του Χριστιανισμού στη Βόρεια Αφρική, αρχής γενομένης από την Αλεξάνδρεια, για την οποία η Καινή Διαθήκη περιέργως σιωπά, όπως και για το Κοινόβιο του Κουμράν και τους Θεραπευτές που επηρέασαν τον χριστιανικό Μοναχισμό.

Κατακλείω με τον επίλογο του εκπληκτικού έργου «Έγκλημα και Τιμωρία», το οποίο μετέφρασε πρώτος στην Ελληνική από τα Γαλλικά ο Αλέξανδρος Παπαδιαμάντης ακριβώς πριν συγγράψει τη δική του «Φόνισσα», μια επίσης φιγούρα ευρισκόμενη εν ζωή στον «Άδη»[[20]](#footnote-20). Στο συγκεκριμένο έργο η περικοπή της Ανάστασης του Λαζάρου διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο και φανερώνει την επιδραστικότητα του συγκεκριμένου Κειμένου στη Φιλολογία και Τέχνη, που με τόσο ενάργεια περιγράφει εκτός της ΘΗΕ, καταγράφει και το ανώνυμο λήμμα περί του Λαζάρου με τίτλο Lazarus of Bethany στο: [*https://en.wikipedia.org/wiki/Lazarus\_of\_Bethany*](https://en.wikipedia.org/wiki/Lazarus_of_Bethany).

**«Κάτω απ' το μαξιλάρι του (Ρασκόλνικοφ) βρισκότανε ένα Ευαγγέλιο. Το πήρε μηχανικά. Ήτανε της Σόνιας -απ' αυτό του είχε διαβάσει τότε την ανάσταση του Λαζάρου. Τον πρώτο καιρό, φοβόταν μήπως η Σόνια τον βασάνιζε με τη θρησκοληψία της, μήπως του μιλούσε αδιάκοπα για το Ευαγγέλιο και τον παραφόρτωνε με τέτοια βιβλία**. Είδε όμως με μεγάλη απορία ότι δεν του έκανε ποτέ τέτοια κουβέντα, ούτε και του μίλησε καμιά φορά για το Ευαγγέλιο. Ο ίδιος της το 'χε ζητήσει, ύστερα απ' την αρρώστια του, κι εκείνη του το 'φέρε δίχως να του πει λέξη. Ως τότε, δεν το είχε ανοίξει. Ούτε και τώρα τ' άνοιξε, αλλά πέρασε μια σκέψη απ' το μυαλό του: "Μπορεί τώρα πια οι πεποιθήσεις της να μην είναι και δικές μου πεποιθήσεις; Μπορεί τα αισθήματα της, τα όνειρα της, οι ελπίδες της να μην είναι και δικά μου;". Και η Σόνια ήτανε καταταραγμένη όλη εκείνη την ημέρα, τη νύχτα μάλιστα αρρώστησε πάλι. Ήτανε όμως τόσο ευτυχισμένη που τρόμαζε σχεδόν από την ευτυχία της. Εφτά χρόνια, μόνον εφτά χρόνια ακόμα! Μερικές στιγμές, μες την πρώτη τους ευτυχία, τα 'βλεπαν και οι δυο τους αυτά τα εφτά χρόνια σαν εφτά ημέρες. Ο Ρασκόλνικωφ αγνοούσε ακόμα πως δεν μπορούσε να κερδίσει με το τίποτα αυτήν την καινούργια ζωή, πως έπρεπε να την πληρώσει ακριβά, να την κατακτήσει με σκληρές και επίμονες προσπάθειες... **Εδώ όμως αρχίζει μια άλλη ιστορία, η ιστορία της προοδευτικής ανανεώσεως ενός ανθρώπου, της προοδευτικής του αναγεννήσεως, του βαθμιαίου περάσματος του από έναν κόσμο σ' έναν άλλο, του ανεβάσματος του σε μια καινούργια πραγματικότητα που του ήτανε άγνωστη ως τώρα. Αυτό θα μπορούσε να είναι το θέμα ενός καινούργιου μυθιστορήματος. Το σημερινό μας όμως τελειώνει εδώ. (**Μετάφραση: Σωτήρης Παταντζής)[[21]](#footnote-21).

**Επίμετρο Ι: Βάινας Χαράλαμπος,** Ιησούς Χριστός. «Εγώ Ειμί η Ανάστασις και η Ζωή»:

Συγχρονική Ερμηνευτική Προσέγγιση. Διπλωματική Εργασία. ΕΑΠ: Πάτρα 2018, ad loc. <https://apothesis.eap.gr/handle/repo/10690>

**[ΩΡΙΓΕΝΗΣ]** Στον επόμενο στίχο ο Θεάνθρωπος Ιησούς φωνάζει δυνατά προς το Λάζαρο να βγει έξω από το μνήμα: «Λάζαρε, δεῦρο ἔξω» (Ιω. 11, 43). Μετά την ευχαριστία Του προς το Θεό, που άκουσε την προσευχή Του, ο Ιησούς αναφώνησε από χαρά και τραντάζει κυριολεκτικά το Λάζαρο από τον Άδη. Επίσης, ο Ιησούς κραύγασε, επειδή οι αισθήσεις του αναστημένου Λαζάρου δεν είχαν αποκατασταθεί πλήρως.[[22]](#footnote-22) Στη συνέχεια, ο νεκρός βγαίνει από τον τάφο: «καὶ ἐξῆλθεν ὁ τεθνηκὼς δεδεμένος τοὺς πόδας καὶ τὰς χεῖρας κειρίαις, καὶ ἡ ὄψις αὐτοῦ σουδαρίῳ περιεδέδετο. Λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· λύσατε αὐτὸν καὶ ἄφετε ὑπάγειν» (Ιω. 11, 44). Έτσι η προφητεία του Ιησού «Λάζαρος ὁ φίλος ἡμῶν κεκοίμηται· ἀλλὰ πορεύομαι ἵνα ἐξυπνήσω αὐτόν» (Ιω. 11, 11) βρίσκει την εκπλήρωσή της στο Ιω. 11, 44.[[23]](#footnote-23)

Έπειτα, ο νεκρός στέκεται μπροστά στον Ιησού αφού έχει ήδη λυθεί με τα νεκροσέντονα, τα οποία συμβολίζουν τη νέκρωση του ανθρώπου από την αμαρτία. Ο Λάζαρος είναι τυλιγμένος με τα δεσμά του θανάτου και δεν μπορεί ούτε να δει ούτε να περπατήσει. Περιμένει την προσταγή του Ιησού ώστε να απελευθερωθεί και να επιστρέψει στους κόλπους της Εκκλησίας. **Παραδόξως ο Ωριγένης θεωρεί το Λάζαρο ως ένα χριστιανό, ο οποίος είχε απομακρυνθεί από τον Ιησού και κατρακύλισε στη ζωή των εθνικών**. Η μετάνοια είναι εκείνη που έχει τη δυνατότητα να οδηγήσει το νεκρό πνευματικά άνθρωπο στην έγερσή του. Αυτό ακριβώς συνέβη και με το Λάζαρο. Ανασταίνεται, επειδή αφουγκράζεται τη φωνή του Θεανθρώπου και μετανοεί.

Ο Αυγουστίνος συνεχίζοντας την ερμηνεία του, συνδέει την αμαρτία με το θάνατο. Όταν σημειώνει αμαρτία, αναφέρεται στο θάνατο της ψυχής που είναι και ο πραγματικός θάνατος. Υπάρχει ο άνθρωπος που αμαρτάνει και αμέσως σηκώνεται και μετανοεί. Γι’ αυτό ο Κύριος τον αποκαθιστά πάλι ως μέλος της Εκκλησίας Του. Υπάρχει όμως και ο άνθρωπος που πέφτει στην αμαρτία και συνηθίζει. Εδώ ο άνθρωπος γίνεται επιρρεπής στο κακό. Το θάνατο του τετραήμερου Λάζαρου τον θεωρεί ως ένα θλιβερό είδος θανάτου. **Είναι το είδος στο οποίο η αμαρτία έχει γίνει συνήθεια και έχει ριζώσει μέσα στον άνθρωπο για τα καλά.** Αυτός ο άνθρωπος αρχίζει να μυρίζει άσχημα σαν ένας νεκρός που είναι θαμμένος τέσσερις ημέρες, όπως στην περίπτωση του φίλου του Ιησού. Η αμαρτία έχει εισχωρήσει τόσο βαθειά, ώστε δε μιλάμε απλώς για ένα νεκρό, αλλά για ένα θαμμένο κυριολεκτικά μέσα στον τάφο με εμφανή ήδη τα σημάδια της αποσύνθεσης και δυσωδίας. Όμως η δύναμη του Χριστού είναι τέτοια που μπορεί να αντιμετωπίσει και το χειρότερο

Επίμετρο ΙΙ. Βασίλης Μανουσάκης, «Λάζαρος: Πού ήμουν τις τέσσερις ημέρες»

**Ο ΛΑΖΑΡΟΣ**

**Ποῦ ἤμουνα τὶς τέσσερεις ἡμέρες**

**ἀνάμεσα στὴ μιὰ ζωή μου καὶ στὴν ἄλλη;**

**Τίποτα δὲ θυμοῦμαι. Ἕνα κενό.**

**Τώρα πάλι ἀντικρύζω τὸν ἥλιο**

**ἀνασαίνω τὸν ἀέρα τῆς ἄνοιξης**

**χαϊδεύω μιὰ πέτρα, μυρίζομαι**

**ἕνα κρινάκι, ἀγκαλιάζω τ’ ἀρνὶ**

**ποὺ βόσκει στὸ γύρο τοῦ δρόμου.**

**Ὢ ζωή! Σὲ ξαναβρίσκω πιὸ φωτεινὴ**

**πιὸ λαμπρή, πιὸ ἐξαίσια ἀπὸ πρῶτα!**

**Μὰ οἱ ἄνθρωποι πῶς μὲ κοιτάζουν**

**ἔτσι παράξενα; Σὰν νά ’μαι καὶ νὰ μὴν εἶμαι**

**ὁ ἴδιος. Σὰ νὰ κόλλησε γιὰ πάντα στὸ πρόσωπό μου**

**τὸ νεκρικὸ προσωπεῖο καὶ τοὺς τρομάζει.**

**Μπερδεύουν τὰ λόγια τους σὰν μοῦ μιλοῦν,**

**διστάζουν νὰ μοῦ δώσουν τὸ χέρι.**

**Τὸ ξέρω. Ὅσο κι ἂν λουστῶ, θὰ μυρίζω γι’ αὐτοὺς**

**ὅσο κι ἂν γελάσω, τὰ χείλη μου θὰ στάζουν**

**τὸ φαρμάκι τὸ πικρὸ τοῦ θανάτου.**

**Κύριε, σ’ εὐχαριστῶ. Ἡ ἀγάπη σου μοῦ χάρισε**

**τὸ πιὸ μεγάλο δῶρο, τὸ ἀνήκουστο.**

**Δὲ θὰ φανῶ ἀχάριστος στὸν εὐεργέτη μου.**

**Ὅμως νιώθω πόσο δύσκολη θά ’ναι**

**ἡ καινούργια ζωή μου. Τὴν κάθε μέρα μου**

**θὰ πρέπει νὰ ἐξαγοράζω μὲ βαρὺ ἀντάλλαγμα.**

**Ἤδη ἀπόκτησα τοὺς πρώτους ἐχθρούς μου**

**κι ὄχι ἀσήμαντους. Οἱ Φαρισαῖοι κι οἱ Ἀρχιερεῖς**

**ἔμαθα, μελετοῦνε τὸ φόνο μου.**

**Τόσο λίγο, λοιπόν, κράτησε ἡ χαρὰ τῆς ζωῆς;**

**Πρέπει κιόλας ν’ ἀρχίσω νὰ ἑτοιμάζομαι**

**γιὰ τὸ νέο μου θάνατο.**

**Δὲ θά ’ναι εὔκολο,**

**μὴ νομίζετε. Καμιὰ πείρα δὲν ἔχω**

**κι ἂς πέρασα τὴν πύλη τὴ σκοτεινή.**

**Ὅλα πρέπει ν’ ἀρχίσουν ἀπ’ τὴν ἀρχή.**

**Γιώργης Μανουσάκης, πηγή: Aντίφωνο, [Τα ποιήματα 1967-2007, τόμ. Β΄,** **Γαβριηλίδης, Αθήνα 2013.]** Σημείωση: Το ανωτέρω ποίημα προέρχεται από μία λίαν ενδιαφέρουσα Συλλογή νεοελληνικών Ποιημάτων για τον Λάζαρο στον ιστότοπο: <https://itzikas.wordpress.com/2020/04/11/%CF%80%CE%B5%CF%82-%CF%84%CE%BF-%CE%BC%CE%B5-%CF%80%CE%BF%CE%AF%CE%B7%CF%83%CE%B7-294%CE%BF-%CE%BB%CE%B1%CE%B6%CE%B1%CF%81%CE%BF%CF%83/>**[[24]](#footnote-24)**

Αντίστοιχη συλλογή «εικόνων» σε σαρκοφάγους, νωπογραφίες κ.ο.κ. μπορεί ο ενδιαφερόμενος να θεωρήσει στον ιστότοπο: <https://www.omnia.ie/index.php?navigation_function=3&europeana_query=the%20raising%20of%20Lazarus%20(%27Lazarus,%20come%20out%27)>

1. Αναφορικά με τη σημασία του ονόματός του βλ. Αθ. Δεσπότη,*Η παραβολὴ τοῦ πλουσίου καὶ τοῦ πτωχοῦ Λαζάρου (Λκ. 16, 19-31). Συγκριτικὴ μελέτη τῆς πατερικῆς καὶ τῆς σύγχρονης ἑρμηνείας*. Αθήνα: Πουρναράς 2006, 369. [↑](#footnote-ref-1)
2. Στο τέταρτο Ευαγγέλιο, ο Λάζαρος εμφατικά μετά την έγερση σιωπά (και μάλιστα όχι μόνον όσον αφορά στη μεταθανάτια εμπειρία του) αλλά και εμφανίζεται «στατικός»: δεν προσκυνά τον Κύριο μετά την ανάστασή του, ούτε τον μυρώνει κατά το Τραπέζι, που παρατίθεται προς τιμήν την τελευταία Εβδομάδα του Πάθους [↑](#footnote-ref-2)
3. Ο. Ηofius, *Η Αλήθεια του Ευαγγελίου*. Επιμ. Χρ. Καρακόλη κ.ά., Αθήνα: Άρτος Ζωής 2012, 81-140 ασχολείται με τους ύμνους της Ορθόδοξης Εκκλησίας, ως *Συμβολή στην ιστορία της Ερμηνείας του Ιω. 11, 1-44*. Συμπύκνωση της ορθόδοξης Θεολογίας, όπως καταγράφεται στον Κανόνα της Εορτής και συμπυκνώνεται και στο Εορτοδρόμιο του αγ. Νικοδήμου του Αγιορείτη, βλ. Αρχιμ. (νυν Σεβ.) Ιεροθέου Βλάχου, *Οι Δεσποτικές Εορτές. Εισοδικό στο Δωδεκάορτο και την Ορθόδοξη Χριστολογία*. Λεβαδειά: Ιερά Μονή Γενεθλίου της Θεοτόκου 1995, 187-220. [↑](#footnote-ref-3)
4. *ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐμβλέψας αὐτῷ* ***ἠγάπησεν αὐτὸν*** *καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἕν σε ὑστερεῖ· ὕπαγε, ὅσα ἔχεις πώλησον καὶ δὸς [τοῖς] πτωχοῖς, καὶ ἕξεις θησαυρὸν ἐν οὐρανῷ, καὶ δεῦρο ἀκολούθει μοι.* [↑](#footnote-ref-4)
5. Ο *Απόστολος Παύλος κηρύττει στην Αθήνα: Η πρώτη συνάντηση Χριστιανισμού και Ελληνισμού*, Αθήνα: Έννοια 2019, 479-481. [↑](#footnote-ref-5)
6. Συνιστά συνέχεια των αντίστοιχων του Γοργία (523a-524a: η κρίση των ψυχών γυμνών από το σώμα από δικαστές) και του Φαίδωνα (112f-114c: η γεωγραφία του Κάτω Κόσμου). [↑](#footnote-ref-6)
7. Στην ιατρική υπάρχει και το «σημείο του Λαζάρου»: «Ο εγκεφαλικά νεκρός διαθέτει οφθαλμικά αντανακλαστικά, παρουσιάζει βήχα, ιδρώτα και παραγωγή σπέρματος. Παρατηρείται, επίσης, **το σημείο του «Λαζάρου»,** δηλαδή ο εναγκαλισμός της νοσηλεύτριας, καθώς αυτή σηκώνει το κεφάλι του ασθενούς για να στρώσει το μαξιλάρι του, ενώ διατηρείται ακόμα η κυκλοφορία του αίματος, η θερμοκρασία, η πήξη, το ανοσοποιητικό, η λειτουργία του γαστρεντερικού και του ουροποιητικού συστήματος. Όλα αυτά, φυσικά, χάρη στη φαρμακευτική και μηχανική υποστήριξη, όπως το κομμένο λουλούδι στο βάζο.» Ηλ. Καράμπελας, Πώς ορίζεται ο Θάνατος. <https://www.maxmag.gr/soma-igia/pos-orizete-o-thanatos/> (ημερ. 30.05.2022). [↑](#footnote-ref-7)
8. Θωμάς Μαυρομούστακος, (Καθηγητής Τμήματος Χημείας ΕΚΠΑ), Η «διαφθορά» του σώματος ενός νεκρού, *Η Σημειολογία των αριθμών και των ωρών στο Κατά Ιωάννη Ευαγγέλιο*. Διδακτορική Διατριβή. Αθήνα 2018, ad loc. Το πολύ ενδιαφέρον πόνημα είναι ελεύθερο στο διαδίκτυο Αρχείο Διατριβών Εθνικού Κέντρου Τεκμηρίωσης. [↑](#footnote-ref-8)
9. Βλ. τυην εξαιρετική ανάλυση στο Thomas Arentzen, Dissolving with Lazarus, Studia Theologica - Nordic Journal of Theology, 71:2, (2017) 173-198. [↑](#footnote-ref-9)
10. Ενδελεχή ανάλυση σε αυτήν πραγματοποιεί ο Χρ. καρακόλης στη διατριβή του με θέμα: *Η θεολογική σημασία των θαυμάτων στο Κατά Ιωάννη Ευαγγέλιο*, Θεσσαλονίκη: Πουρναρά 1997, 248-312. Σ. Δεσπότη, «Η ανάσταση του Λαζάρου και των “αδελφών” του στο κατά Ιωάννην Ευαγγέλιο», *Ενατενίσεις (περιοδική έκδοση της Ιεράς Μητροπόλεως Κύκκου και Τηλλυρίας)*, 33, Ιούλιος-Αύγουστος 2019, 68-82. Πρόκειται για ανακοίνωση στο Θ΄ Θεολογικό-Αγιολογικό Συνέδριο με θέμα : «Ο Άγιος Λάζαρος, ο τετραήμερος και φίλος του Χριστού». Ιερά Μητρόπολις Λαγκαδά. Φεβρουάριος 2018. άκου: <http://scholar.uoa.gr/sotdespo/presentations>. Αναθεωρημένο το κεφ. έχει ενταχθεί στο βιβλίο:  [*Ο Ευαγγελιστής Ιωάννης. Σπουδή στην Ιωάννεια Γραμματεία.*](http://ennoia.gr/product/26/dokimia-stin-ioanneia-grammateia) Αθήνα: Έννοια 2017, 187-225. <https://eclass.uoa.gr/modules/document/index.php?course=SOCTHEOL147> [↑](#footnote-ref-10)
11. Εμβριμώμαι = Φρυάτττομαι, 2. Ταράσσομαι (Λεξικό Δημητράκου). [↑](#footnote-ref-11)
12. Εναργέστατα αναφέρεται στη διασύνδεση Εξομολόγησης και Αφήγησης περί του Λαζάρου σε ξεχωριστό Κεφάλαιο ο Jim Forest*, Εξομολόγηση. Το κατώφλι της Συγχώρεσης*. Αθήνα: Πορφύρα 2020. [↑](#footnote-ref-12)
13. Ο *Απόστολος Παύλος κηρύττει στην Αθήνα: Η πρώτη συνάντηση Χριστιανισμού και Ελληνισμού*, Αθήνα: Έννοια 2019, 125 κε.. [↑](#footnote-ref-13)
14. Βλ. σχετικά στον ιστότοπο της Α. Τσαλαμπούνη <https://biblicalstudiesblog.blogspot.com/search?q=Kittim> George Brooke (University of Manchester) EABS Early Christianity between Judaism and Hellenism: Imperial Power Politics and Early Christianity Section EABS 2010 κι έφερε τον τίτλο "The Kittim and Hybridity in the Dead Sea Scrolls". Βλ. και το άρθρο Benjamin Scolnic / Thomas Davis, "How Kittim became ›Rome‹: Dan 11,30 and the Importance of Cyprus in the Sixth Syrian War» *ZAW* 127 (2015) 304–319. Το χωρίο Δανιήλ 11, 30, όπου όμως οι Κιττιείς ουσιαστικά καταδιώκουν τον «αντίθεο» - «αντίχριστο» Αντίοχο Επιφανή, χωρίς να συνεργούν μαζί του στην βεβήλωση του Ναού είναι το εξής σύμφωνα με τη Μετάφραση Βάμβα: «διότι **τὰ πλοῖα τῶν Κηττιαίων** θέλουσιν ἐλθεῖ ἐναντίον αὐτοῦ, καὶ θέλει ταπεινωθῆ καὶ ἐπιστρέψει καὶ θυμωθῆ ἐναντίον τῆς διαθήκης τῆς ἁγίας· καὶ θέλει ἐνεργήσει καὶ ἐπιστρέψει καὶ θέλει συνεννοηθῆ μετὰ τῶν ἐγκαταλιπόντων τὴν διαθήκην τὴν ἁγία (πρβλ. Θεοδοτίων: «καὶ ἥξουσι **Ῥωμαῖοι** καὶ ἐξώσουσιν αὐτὸν καὶ ἐμβριμήσονται αὐτῷ καὶ ἐπιστρέψει καὶ ὀργισθήσεται ἐπὶ τὴν διαθήκην τοῦ ἁγίου καὶ ποιήσει καὶ ἐπιστρέψει καὶ διανοηθήσεται ἐπ᾽ αὐτούς ἀνθ᾽ ὧν ἐγκατέλιπον τὴν διαθήκην τοῦ ἁγίου»). [↑](#footnote-ref-14)
15. Κ. Σιαμάκης, Οι Έλληνες στην Παλαιά Διαθήκη. <https://philologus.gr/4/68-2010-01-01-01-22-30/103-o>: Στὴ μετάφρασι τῶν Ο’ ὅμως τὸ *Ἰωνὶμ - Ἴωνες* μεταφράζεται *Ἕλληνες*. λέγονται οἱ Ἕλληνες στοὺς μὲν τρεῖς ἀρχαιοτέρους, ψαλμῳδὸ καὶ Ἠσαΐα καὶ Σοφονία, πάντοτε *Νῆσοι (Ἀγὶμ)* στοὺς δὲ νεωτέρους λοιποὺς ἄλλοτε πάλι ἔτσι κι ἄλλοτε *Ἰωνὶμ* -*Ἕλληνες*. *Νῆσοι* λέγεται ἡ Ἑλλὰς καὶ κατὰ συνεκδοχὴν οἱ Ἕλληνες, ἐπειδὴ εἶναι τὰ μόνα νησιὰ τῆς ὑφηλίου ποὺ γνωρίζει ὁ βιβλικὸς Ἰσραὴλ καὶ γενικὰ ὁ ἀρχαϊκὸς παραμεσόγειος κόσμος. εἶχαν βέβαια ἀκουστὰ γιὰ τὸν Ἀτλαντικὸ ὠκεανὸ καὶ γιὰ τὸν Ἰνδικό, τοῦ ὁποίου κόλπος εἶναι ἡ Ἐρυθρὰ Θάλασσα, ἀλλὰ δὲν τοὺς εἶχαν δῆ κιόλας οὔτε γνώριζαν τὰ νησιά τους ἢ ἂν εἶχαν νησιά. γνώριζαν μόνο τὴ Μεσόγειο Θάλασσα καὶ τὰ νησιὰ τῆς ἀνατολικῆς λεκάνης της. τὰ δὲ νησιὰ τῆς Ἀ. Μεσογείου ὅλα, ἀπὸ τὴν Κύπρο μέχρι τὴ Σικελία, ἦταν Ἑλλάς˙ καὶ οἱ τρεῖς χερσόνησοι τῆς Ἀ. Μεσογείου, Ἀσία Ἑλλὰς Ἰταλία, ἦταν Ἑλλάς. φαινόταν δὲ ἡ Ἑλλὰς αὐτὴ ὁλόκληρη ἀπὸ τὸ νότο καὶ τὴν Παλαιστίνη σὰ μιὰ Πολυνησία, ἡ μόνη Πολυνησία τῆς γῆς. γι̉ αὐτὸ ἡ Ἑλλὰς στὴν Π.Διαθήκη λέγεται *αἱ Νῆσοι*. Ἐξ ἄλλου στὴ βιβλικὴ ἑβραϊκὴ μὲ τὴν ἴδια λέξι *αιιμ (=ἀγὶμ=νῆσοι)* δηλώνεται καὶ ἡ χερσόνησος καὶ ἡ παραλία˙ καὶ ἡ Ἑλλάς, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν Πολυνησία της, ἦταν τρεῖς μεγάλες χερσόνησοι, Μ. Ἀσία Ἑλλὰς Ἰταλία, καὶ χώρα κατ̉ ἐξοχὴν παραθαλάσσια. καὶ γι̉ αὐτὸ λοιπὸν τὸ λόγο λέγεται στὴν Π. Διαθήκη *Νῆσοι*. κι ἂν δηλαδὴ οἱ προφῆτες τῆς Π. Διαθήκης γνώριζαν ὅτι οἱ τρεῖς μεγάλες χερσόνησοι ἀπὸ τὸ πάνω μέρος, τὸ βόρειο, εἶναι συνέχειες τῶν ἠπείρων Εὐρώπης καὶ Ἀσίας, πάλι θὰ ἔλεγαν τὴν Ἑλλάδα *Νήσους*. καὶ φυσικὰ τὸ ἑβραϊκὸ *Αιὶμ* στοὺς Ο’ μεταφράζεται πάντοτε *Νῆσοι.*  [↑](#footnote-ref-15)
16. Απόγονοι Ιώνων: *καὶ υἱοὶ Ιωυαν Ελισα καὶ Θαρσις,* ***Κίτιοι,*** *Ῥόδιοι. ἐκ τούτων ἀφωρίσθησαν* ***νῆσοι τῶν ἐθνῶν*** *ἐν τῇ γῇ αὐτῶν ἕκαστος κατὰ γλῶσσαν ἐν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν αὐτῶν.* [↑](#footnote-ref-16)
17. *καὶ τὸν Φίλιππον καὶ τὸν Περσέα* ***Κιτιέων βασιλέα*** *καὶ τοὺς ἐπηρμένους ἐπ᾽ αὐτοὺς συνέτριψαν αὐτοὺς ἐν πολέμῳ καὶ κατεκράτησαν αὐτῶν* [↑](#footnote-ref-17)
18. Πολύ ενδιαφέρουσες ετυμολογίες του συγκεκριμένου ονόματος δίνονται στον ιστότοπο: <https://larnacainhistory.wordpress.com/2011/03/09/66-%CE%B1%CF%80%CF%8C-%CF%80%CE%BF%CF%85-%CF%80%CE%AE%CF%81%CE%B5-%CF%84%CE%BF-%CF%8C%CE%BD%CE%BF%CE%BC%CE%B1-%CF%84%CE%B7%CF%82-%CE%B7-%CE%BB%CE%AC%CF%81%CE%BD%CE%B1%CE%BA%CE%B1/> [↑](#footnote-ref-18)
19. Αρκετά στοιχεία για τις παραδόσεις σχετικά με τον άγ. Λάζαρο, βλ. Ε. Λέκκου, Άγιος Λάζαρος, ο δίκαιος και φίλος του Χριστού. Εκδόσεις: Το Περιβόλι του Αγίου Λαζάρου χ.χ [↑](#footnote-ref-19)
20. Σημειωτέον ότι Ντοστογιέφσκι στον Ηλίθιο καταγράφει και επεισόδιο με Πίνακα με τον νεκρό Χριστό και τον Θωμά (επίσης περικοπή του Κατά Ιωάννη) . Φαίνεται γενικότερα ότι τόσο ο Ηλίθιος του Ντοστογιέφσκι όσο και Ξεπεσμένος Δερβίσης του Παπαδιαμάντη συνιστούν «εικόνες» του ίδιου του Κυρίου Ιησού. (**Ευχαριστώ τον πατέρα Αθανάσιο Πολύζο για τις συγκεκριμένες παρατηρήσεις του, όπως και για το Ποίημα του Λαζάρου στο Επίμετρο ΙΙ).** [↑](#footnote-ref-20)
21. Μπορεί να συγκρίνει κάποιος τον συγκεκριμένο επίλογο με εκείνο της Φόνισσας, η οποία όπως ήδη επισημάνθηκε, βρίσκεται σε αλληλεπίδραση, περιγράφοντας μια γυναικεία φιγούρα ευρισκόμενη στον Άδη: «*Η γραία Χαδούλα εύρε τον θάνατον εις το πέρασμα του Αγίου Σώστη, εις τον λαιμόν τον ενώνοντα τον βράχον του ερημητηρίου με την ξηράν, εις το ήμισυ του δρόμου, μεταξύ της θείας και της ανθρωπίνης δικαιοσύνης».* [↑](#footnote-ref-21)
22. E. Lommatzsch, *Ωριγένους Τα ευρισκόμενα πάντα*, τόμ. Α’, Βερολίνο: Pietas 1831, σελ. 321. [↑](#footnote-ref-22)
23. Origen, *Commentary on the Gospel according to Jone Books 13-32*, μτφρ. Ronald E. Heine, εκδ. Catholic University of America Press, Washington 1993, σελ. 303, 307. [↑](#footnote-ref-23)
24. # Είναι άλλωστε χαρακτηριστικό ότι ο Άγγελος Σικιελανός επεχείρησε επί μία ολόκληρη νύχτα να αναστήσει έναν «ταπεινό» ράφτη στην Κορινθία. βλ. <https://www.lifo.gr/culture/vivlio/otan-o-aggelos-sikelianos-epiheirise-na-anastisei-enan-nekro-sti-sykia-korinthias> Στον Κινηματογράφο η επιρροή της περικοπής του Λαζάρου είναι εμφανής στην ταινία Tom Hanks, Cast away <https://en.wikipedia.org/wiki/Cast_Away>

    [↑](#footnote-ref-24)